

FACHADAS SINGULARES

Interiorismo / Aislamiento Acústico y Térmico

145 Viviendas de Precio Tasado Lezkairu, Pamplona, Navarra

Maité Apeztegui Elso, Begoña García Gordo, Juan Carlos Linares Fernández, Silvia Saldaña Vela, Yoana Urralburu Soto, Apeztegui Architects

Mercado / Algemesí, Valencia

MEDRANOSAEZ ARQUITECTOS, Jose María Medrano Andrés, Gustavo Sáez González

Primera Fase (75 Viv.) 150 Viviendas Parcela 16-1A Sector 41/ Alcalá de Henares, Madrid

CANO Y ESCARIO ARQUITECTURA, S.L.P. Benjamín Cano Domínguez, Diego Escario Travesedo

Edificio de Equipamiento Multifuncional Centro Cívico Les Tovallote / Riera de la Salut, Sant Feliu de Llobregat, Barcelona

Luis Ángel Domínguez Moreno, DzAA arquitectura, Alex Falcones de Sierra, FAHE Consulting Arquitectura SLP

Casa em Agra - Aradas, Aveiro, Portugal

Ricardo Vieira de Melo

Crematorio Comunal Ringsted, Dinamarca

Henning Larsen Architects

Biblioteca Facultad de Humanidades UAEM Cuernavaca, México

REC Arquitectura, Gustavo Lira, Jesus Mondragón, Alejandro Albarrán y Gerardo Recoder

Orden al cuadrado

Rogelio Ruiz Fernández

BIM y la industria de la construcción: una vista general.

Cristóbal Bernal

Panteón de la familia Soriano - Manzanet / Villarreal, Castellón

Camilla Mileto y Fernando Vegas

Jardín de la Memoria

Camilla Mileto y Fernando Vegas

Universidad de Gibraltar

Xavier Ozores Pardo, Pedro Carcelén Fernández

Vivienda unifamiliar / Caldes de Malavella, La Selva, Girona

Juan Trias de Bes, Marta Pascual, Fernando Herrero, Carlos García, TDB Arquitectura

Clinica Rodríguez-Becio Oviedo

Andrés Diego Llaca

Tienda Raccoon Games Sevilla

Juan Antonio Serrano García y Paloma Baquero Masats, Serrano + Baquero Arquitectos

Casa Luz / Cilleros, España

Jonathan Arnabat, Jordi Ayala, Aitor Fuentes, Igor Urdampilleta

Rehabilitación del antiguo colegio Ignacio Halcón

García Torrente Arquitectos SLP

APC clothing stores / Paris, Londres, LA

Laurent Deroo Architecte

Monografía

Interiorismo y aislamiento

1/ 145 Viviendas de Precio Tasado / Lezkairu, Pamplona, Navarra

Maite Apezteguia Elso, Begoña García Gordo, Juan Carlos Linares Fernández, Silvia Saldaña Vela, Yoana Urralburu Soto, Apezteguia Architects / pág. 15

2/ Mercado / Algemesí, Valencia

MEDRANOSAEZ ARQUITECTOS, Jose María Medrano Andrés, Gustavo Sáez González / pág. 20

3/ Primera Fase (75 Viv.) 150 Viviendas Parcela 16-1A Sector 41/ Alcalá de Henares, Madrid

CANO Y ESCARIO ARQUITECTURA, S.L.P Benjamín Cano Domínguez Diego Escario Travesedo / pág. 26

4/ Edificio de Equipamiento Multifuncional Centro Cívico Les Tossalles / Riera de la Salut, Sant Feliu de Llobregat, Barcelona

Luis Ángel Domínguez Moreno DzAA arquitectura Alex Falcones de Sierra FAHE Consulting Arquitectura SLP pág. 31

5/ Casa em Agra – Aradas, Aveiro, Portugal / Ricardo Vieira de Melo

pág. 37

6/ Crematorio Comunal Ringsted, Dinamarca / Henning Larsen Architects/ pág. 41

7/ Biblioteca Facultad de Humanidades UAEM / Cuernavaca, México

REC Arquitectura, Gustavo Lira, Jesus Mondragón, Alejandro Albarrán y Gerardo Recoder / pág. 44

Orden al cuadrado

Rogelio Ruiz Fernández / pág. 47

BIM y la industria de la construcción: una vista general.

Cristóbal Bernal, Arquitecto / pág. 51

8/ Panteón de la familia Soriano - Manzanet / Vilarreal, Castellón

Camilla Mileto y Fernando Vegas pág. 55

9/ Jardín de la Memoria

Camilla Mileto y Fernando Vegas pág. 59

10/ Universidad de Gibraltar

Xavier Ozores Pardo, Pedro Carcelén Fernández / pág. 62

11/ Vivienda unifamiliar / Caldes de Malavella, La Selva, Girona

Juan Trias de Bes, Marta Pascual, Fernando Herrero, Carlos García TDB Arquitectura / pág. 66

12/ Clínica Rodríguez-Recio Oviedo / Andrés Diego Llaca /

pág. 70

13/ Tienda Raccoon Games Sevilla /

Juan Antonio Serrano García y Paloma Baquero Masats, Serrano + Baquero Arquitectos / pág. 73

14/ Casa Luz / Cilleros, España

Jonathan Arnabat, Jordi Ayala, Aitor Fuentes, Igor Urdampilleta / pág. 79

15/ Rehabilitación del antiguo colegio Ignacio Halcón /

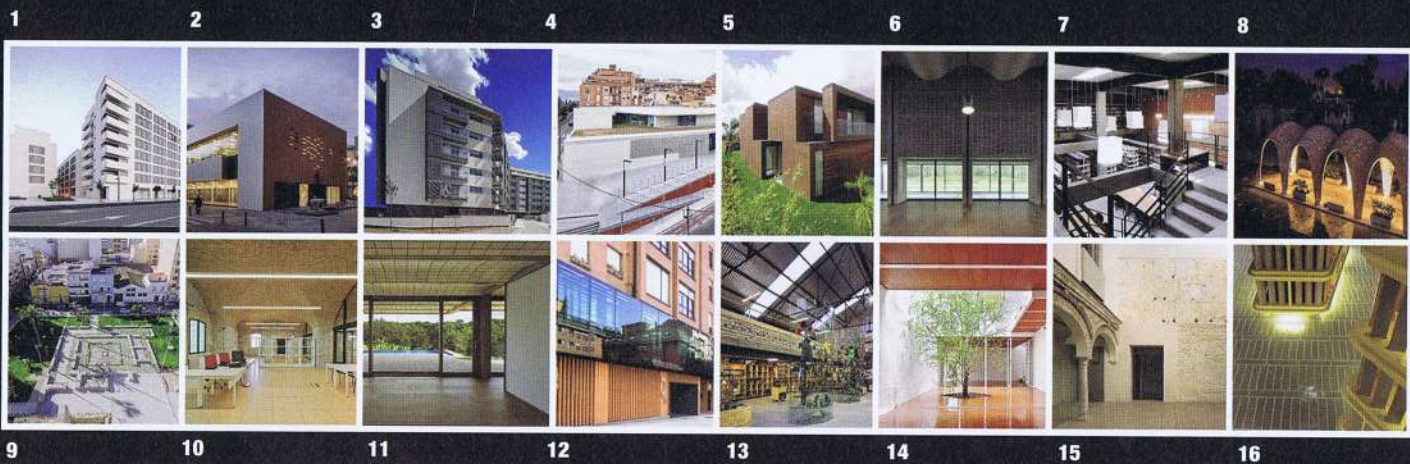
García Torrente Arquitectos SLP pág. 85

16/ APC clothing stores / París, Londres, LA /

Laurent Deroo Architecte / pág. 90

Monografía

Interiorismo y aislamiento / pág. 92



conarquitectura

arquitectura con arcilla cocida / nº 58 abril 2016

Director
Enrique Sanz Neira

Consejo Asesor de Hispalyt
Javier Díaz Somavilla
Antonio José Escribano Baeyens
Julio Galán Bermejo
Juan Manuel Martínez
Jordi Palau Rodríguez
Pedro Rognoni Escario
Elena Santiago Monedero

Gráfico
Pedro Ibáñez Albert

Colaboradores
Daniel Santos Muñoz

Traducción
Caroline Ryan
Traducción textos obras 5, 6, 8, 9 y 14
facilitadas por estudio

Redacción
Esperanza Martínez de Salinas

Colaboradores habituales
Rogelio Ruiz
Julia Hernando Antigüedad

Edita
conarquitectura ediciones s.l.
Marqués de Monteagudo, 20. 1º Pta13
Madrid 28028
Telef.917130056-Fax.917267844
E-mail:ca@conarquitectura.com
www.conarquitectura.com

Impresión
EGESA

Publicidad
Marqués de Monteagudo, 20. 1º Pta13
Madrid 28028
Telef.917130056-Fax.917267844
publicidad@conarquitectura.com

Depósito Legal:
M-14395-2001
ISSN-1578-0201

Precio (IVA incluido)
13,50 euros
Resto de Europa
18,50 euros
Revista de periodicidad trimestral

Los artículos técnicos son facilitados por Hispalyt (asociación española de fabricantes de ladrillos y tejas de arcilla cocida) y forman parte de los programas de investigación que desarrolla sobre los distintos materiales cerámicos y su aplicación.

conarquitectura no se responsabiliza de los contenidos expresados en los trabajos firmados.

No se permite la reproducción de los contenidos de esta publicación sin la autorización por escrito del editor.

conarquitectura ediciones s.l.

Marqués de Monteagudo, 20. 1º Pta13
Madrid 28028
Telef.917130056-Fax.917267844
E-mail:ca@conarquitectura.com
www.conarquitectura.com

Teja y ladrillo reciclado

+ en www.conarquitectura.com

Vinaroz, Castellón

Jardín de la Memoria

Memory garden

ladrillo cara vista

urbanización

rehabilitación / urbanización



La arqueología tiene un papel importante en la recuperación del patrimonio histórico, para la que muchas veces no hay medios. En esta ocasión, un suceso lamentable (el derribo de la Iglesia y convento de San Francisco) se ha reconducido a un espacio urbano, donde los materiales cerámicos de los muros y cubiertas existentes forman parte de la memoria...



Fotografías de Vicente A. Jiménez

ARQUITECTOSCamilla Mileto y
Fernando Vegas**PRESUPUESTO**Salvador Tomás Márquez,
arquitecto técnico**DIRECCIÓN DE OBRA**Camilla Mileto y Fernando
Vegas**ARQUEOLOGÍA**

Noema Restauradores S.L.

JARDINERÍA

U.T.E. Jardines

PROMOTOR

Ayuntamiento de Vinaroz

ASESORÍA JARDÍN

Marta Edo Albalade

DIR. EJECUCIÓNSalvador Tomás Márquez,
arquitecto técnico**LEVANTAMIENTO****ARQUEOLÓGICO**
Pablo Rodríguez Navarro (UPV)**PIEDRA NATURAL**

Inmar Stone Group

INSTALACIONESAntonio Vte. Martí Guillamón,
ingeniero**COLABORADORES**M. Soledad García Sáez Lidia
García Soriano F. Javier Gómez
Patrocinio Isabel Segovia
Campos**COLABORADORES**M. Soledad García Sáez Lidia
García Soriano F. Javier Gómez
Patrocinio**RESTAURADOR**

Noema Restauradores S.L.

SEGUIMIENTO DEL**AYUNTAMIENTO**
Ana Arnau, arquitecto**ILUMINACIÓN**

Elías Hurtado Pérez, ingeniero

FECHA PROYECTO

2014

INSTALACIONESAntonio Vte. Martí Guillamón,
ingeniero**CONSTRUCTOR**Construcciones Rafael Zarzoso
S.L.**FECHA**

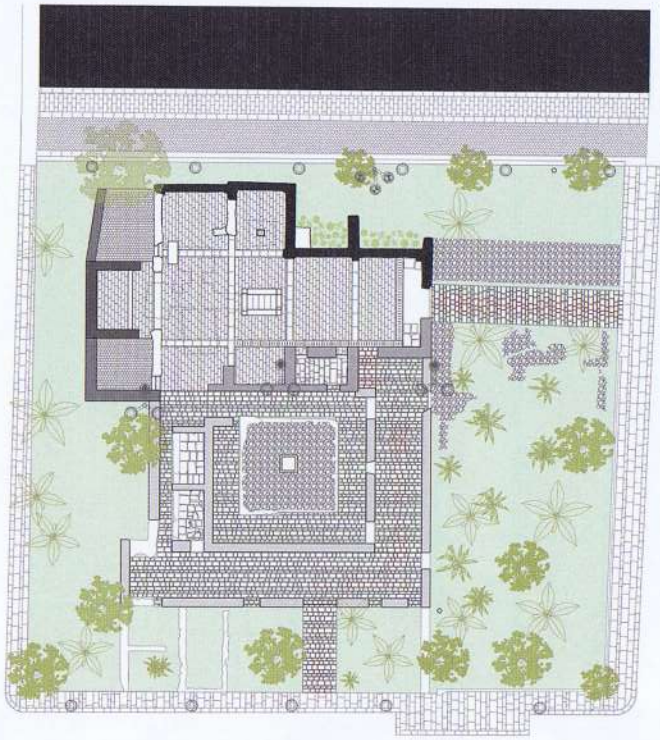
2015

ESTRUCTURA

Adolfo Alonso Durá, arquitecto

PLAZO EJECUCIÓN

8 meses



En el año 2001 tuvo lugar el derribo de la iglesia y convento de San Francisco de la localidad castellonense de Vinaròs, quedando únicamente en pie parte del muro norte de la iglesia y del pavimento interior de la misma. Tras este triste suceso, el espacio hasta entonces ocupado por el conjunto conventual fue asfaltado y dedicado a espacio de aparcamiento, y con el paso de los años los restos del muro y pavimento sufrieron graves degradaciones tanto por causas naturales como vandálicas.

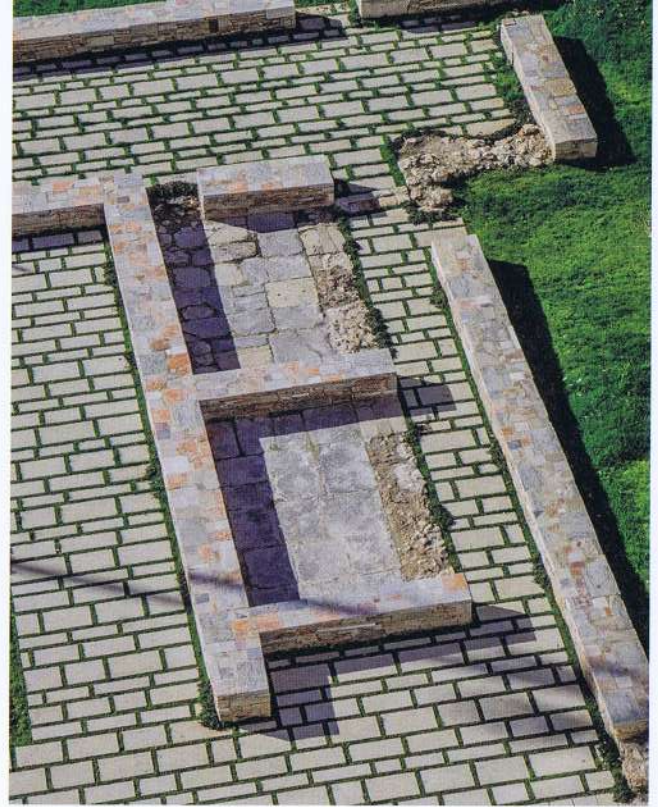
El jardín de San Francisco nace sobre los restos arqueológicos del antiguo convento homónimo originario del siglo XVII, con la intención de evocar tanto la memoria histórica del edificio como de los huertos y jardines que lo rodeaban y devolverle la dignidad al lugar, al tiempo que convirtiéndolo en un lugar de encuentro, solaz y esparcimiento, recuperando un espacio vivo para la comunidad.

Los antiguos muros del convento, cuyas trazas se hallaron tras la escarificación del nuevo asfaltado, se han reecido con los propios sillares, lápidas, baldosas y tejas reciclados del edificio que se han encontrado durante la excavación, y que se han convertido simultáneamente en asientos para el jardín. Se ha pretendido de esta manera evocar el convento desaparecido con los propios restos arqueológicos aparejados, en lugar de engrosar el vertedero municipal con estos escombros de biografía tan singular a confundirse con muchos otros, generando posteriores residuos para el medioambiente.

El muro remanente de la iglesia se ha restaurado cuidadosamente con todos los restos y trazas de enlucidos, pinturas, carpinterías, etc., así como las señales de las viviendas que se adosaban por el exterior y que fueron las que permitieron la permanencia del muro hasta nuestros días.

El área correspondiente al interior del convento y la iglesia se ha pavimentado empleando piedra de la zona de manera que se reconozcan claramente los espacios. Mientras que el pavimento correspondiente al área de la iglesia presenta la junta cerrada y dibuja las crujías del edificio original, el del área del convento presenta un espacio entre las losas de pavimento que permite el crecimiento de la vegetación, quedando perfectamente integrado en el conjunto del jardín. Los restos de muros de mampostería y pavimentos de guijarros del convento que quedan a ras de suelo dialogan y se funden con el manto verde del jardín.

La plaza atesora todavía numerosos restos arqueológicos y criptas en el subsuelo que, tras la pertinente limpieza, se han respetado para el futuro. Se han mantenido y recuperado no sólo las trazas del propio convento e iglesia, sino también el acceso original desde la calle San Francisco a través de la valla que rodeaba esa zona del conjunto, incorporándose además nuevos accesos a la plaza alrededor de la misma. Por otra parte, la vegetación superviviente consistente en una serie de palmeras y un ciprés, se ha conservado, empleándose como base para la nueva vegetación de la zona ajardinada.



In 2001 the church and convent of San Francisco, in the Castellón town of Vinaroz were demolished and only part of the north outer wall and the indoor flooring were left standing. Following this unfortunate event, what had been the site of the church and convent was asphalted and used as a parking space, and over the years the remains of the outer wall and flooring greatly deteriorated due to natural causes and vandalism.

The garden of San Francisco was born from the archaeological remains of the original 17th-century convent and designed to evoke the historic memory of the building, as well as that of the gardens and orchards surrounding it, aiming to restore dignity to the site and transform it into a place for meeting, relaxation and amusement, recovering a living space for the community.

The traces of the former walls of the convent were discovered when the new asphalt was broken up and have been built up to form garden seats using the original building ashlars, stones, tiles and roof tiles found during the excavation. The aim of this operation was to evoke the original convent by incorporating the archaeological remains, rather than adding to the municipal landfill where these remains and their unique background would be amalgamated with many others to finally become environmental waste. The surviving church wall has been carefully restored using remains and imprints of renderings, paintings, joinery, etc., as well as the remains of adjoining houses which had enabled the wall to survive until the present day.

The area inside the convent and church was paved with local stone, allowing the different spaces to be clearly distinguished. While the pavement in the church area is closely spaced and follows the bays of the original building, the convent area features spaces for vegetation to grow between the pavement slabs, perfectly integrated into the garden as a whole. The remains of the masonry walls and pebble paving of the convent found on the ground interact with the vegetation of the garden, blending into it.

The square still preserves many underground crypts and archaeological remains which have been respected for the future following the necessary cleaning. In addition to recovering and restoring the traces of the convent and church, the original access from calle San Francisco through the fence which surrounds the whole area has also been recovered, and new accesses to the surrounding square have also been incorporated. In addition, the surviving vegetation, palm trees and a cypress, have been preserved and used as the basis for the new vegetation in the garden areas.

